



www.revistacontactototal.com

Nº. 76 | SEPTIEMBRE 5 A 18 DE 2019

Publicación Quincenal Gratuita



“Me siento dinamita”

PAULINA RUBIO

Pronto en Phoenix

Fotografías: Deseo Tour-2019

**CONTACTO
total**

“LA REVISTA QUE HABLA”

GRATIS



¡LAS MUJERES MANDAN EN ARIZONA!

Y hacen historia



VELOCIDAD EN ZONA ESCOLAR

¡Se tiene que respetar!



¿SE QUIERE DIVORCIAR?

Bienes y deudas se deben repartir



¡AL DESNUDO!

Chiquis Rivera y su esposo



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.



**BANDERAS
ZARAPES
SOMBREROS
MARACAS
REBOSOS
PAPEL PICADO
CAMPANAS DE PAPEL
TRENZAS
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO
JARRITOS JAIBOLEROS
TORTILLEROS
MOLCAJETES
ALCANCÍAS
BOLSAS DE JERSEY
GLOBOS
PIÑATAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008

(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009

(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304

(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

Pro Mech AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!



**¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!**

 **Inspección gratuita para neumáticos y frenos**

 **Cambio de aceite**

 **Tune ups completos**

 **Servicio de mecánica en general**

www.promechautomotive.com  [@promechautomotive](https://www.facebook.com/promechautomotive)

480-464-7922

1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria, emprendedora y conocedora de la industria automotriz.



¡TERRORISMO MIGRATORIO!

Las masacres todo el tiempo ocasionan miedo, temor, inseguridad, depresión, desconfianza, dolor y mucha preocupación. Con este cuadro de síntomas están los familiares de las víctimas y el resto de la población por mas lejos que esté del lugar donde ocurrieron los hechos. ¡Y tienen razón para estar así!

Otros, que aunque no han perdido a un ser querido a manos de un pistolero, se encuentran con los mismos síntomas son los miembros de la comunidad migrante en los Estados Unidos. ¡Algunos de ellos parecen estar muertos en vida! Y es que la "cacería" de la actual administración "no da respiro" y aumenta sin cesar.

Es el pan de cada día. Acciones contra los migrantes que no tienen papeles, contra los que sí tienen, contra los que están aquí, contra los que apenas desean venir. El caso de la señora a quien le negaron su residencia porque dijo que su esposo apenas ganaba 30 mil dólares, el drama del estudiante de Harvard a quien le cancelaron la visa porque "supuestamente" sus amigos publicaron en redes sociales cosas mal vistas por los oficiales de inmigración, apenas son ejemplos que golpean a una comunidad al borde del abismo.

El abismo al cual la quieren lanzar con políticas del gobierno estructuradas con dosis de racismo y discriminación y mezcladas con un fuerte ingrediente

de campaña electoral. Esta es otra forma de terrorismo. Si ya hablamos todos los días de terrorismo doméstico, ahora tendremos que hablar de terrorismo migratorio. La gente está confundida. No sabe qué hacer. Y lo peor tiene miedo. De cosas tan elementales. Miedo de trabajar, miedo de estudiar, miedo de visitar amigos, miedo de salir a la calle. Y la tenemos que entender. No es un miedo infundado. ¡Es real!

Analizando cada acción y cada palabra. Eso es lo que quiere el gobierno. Dar golpes selectivos que tengan un fuerte impacto mediático para que la gente atemorizada cometa errores que se puedan castigar o que los lleve a salir corriendo y abandonar el país.

No es un secreto que la mejor arma para buscar la reelección es la migración. Acciones contra los migrantes son "pan dulce" para la base ultraconservadora que ya salió a votar en el 2016 y que se busca que lo haga en el 2020.

Por esto el mejor antídoto está en saber de dónde vienen los ataques y conocer que la respuesta debe ser a través del voto. El más bello y poderoso ejercicio de la democracia es poder elegir a los gobernantes. ¡Esto se logra saliendo a votar!

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **LAURA SEGURA, REBECA SALAS**. Fotografía: **Mireya Cruz-Dinosay Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, ELÍAS BERMÚDEZ, LAURA JIMENA DENT, DANIEL A. RODRÍGUEZ ESQ.** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS**.

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106 www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com



PRIMER PLANO	6
En Arizona !Las mujeres mandan!	
PUNTO DE VISTA	8
¡A favor o en contra del aborto!	
CALENDARIO DE EVENTOS	12
PANTALLA CHICA	14
Chiquis Rivera y Lorenzo Méndez "al desnudo"	
DE NUESTROS CONSULADOS	18
3 AÑOS	24
!Contacto Total, la revista que habla, cumple tres años!	
CASOS DE FAMILIA	26
¿Se quiere Divorciar?	
PANORAMA LOCAL	30
No respetar los límites de velocidad en la zona escolar, le puede costar muy caro	
BUENA VIDA	36
Doctor, es cierto que tenemos el mejor sistema de salud en EEUU?	
FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ	38
Paulina Rubio	
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
PERDIDOS Y ENCONTRADOS	45



Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.

mitiendalatina@gmail.com

1811 N. 24th St, Ste E

Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono

602 286 6422

Fax

602 286 0022

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica





POR LAURA JIMENA DENT
DIRECTORA EJECUTIVA
DE CHISPA ARIZONA

En Arizona

El martes 27 de agosto se hizo historia en el estado de Arizona.

Regina Romero, Regidora del concejo de la ciudad de Tucson y líder comunitaria, ganó las elecciones primarias para la alcaldía de la ciudad. Regina no tiene oponente republicano en las elecciones generales que se van a llevar a cabo en noviembre de este año. En una ciudad progresista como Tucson, es casi seguro que la demócrata Regina Romero será elegida alcalde en unos pocos meses. Regina Romero será la primera mujer que ocupe esta posición en la historia de la ciudad de Tucson. Ella será líder de la segunda ciudad más grande de Arizona.

Regina ganó con más del 50% del voto en una pelea entre tres candidatos. Esta victoria, tan fuerte y decisiva, nos indica que los votantes de la ciudad están listos para un cambio y quieren hacer historia.

Regina es una madre trabajadora nativa del desierto sonorense. Como directora para el centro de diversidad biológica (Center for Biological Diversity) Regina se dedica a estrechar los lazos comunitarios entre la población latina y este grupo ambiental.

Su liderazgo en la lucha por el medioambiente y el bienestar de la gente trabajadora de Tucson es una de las razones por la cual Chispa Arizona PAC le prestó apoyo en estas elecciones. Chispa Arizona es un programa de la League of Conservation Voters – o liga de votantes para la conservación. Nuestro grupo se dedica a aumentar el poder político de la comunidad latina para luchar por un medioambiente más limpio y saludable.

Sabemos que a los latinos nos importa mucho la protección del medioambiente, también sabemos que como grupo étnico estamos más afectados por la contaminación y el cambio climático, y queremos ver

!Las mujeres mandan!

Chispa Arizona, un programa de la liga de votantes para la conservación, está aumentando el poder político de la comunidad latina para un futuro más limpio y saludable.

más acción para proteger la salud de nuestras familias. Lo que nos falta es el suficiente poder político para tener una voz en el proceso y en las políticas que impactan nuestro futuro.

Por eso movilizamos miles de votantes en las elecciones de Tucson, apoyando a Regina Romero y su plataforma electoral. Esta victoria histórica pertenece a la gente de Tucson y estamos muy orgullosos de ser parte de este movimiento.

También sabemos que este año Kate Gallego fue elegida como alcalde de la ciudad de Phoenix. Kate también luchó en unas elecciones competitivas para sobresalir y ganar hace unos pocos meses. El martes, con el apoyo de ella y finalmente los votantes de Phoenix, la gente rechazó dos propuestas que hubieran hecho daño a la ciudad: La Propuesta 105 y la Propuesta 106.

En Tucson y en Phoenix tuvimos victorias progresistas con una gran participación a alto nivel. Esto se logró gracias al incremento del número de votantes que ahora se encuentran más involucrados en nuestras elecciones municipales. El gobierno local y las decisiones de nuestros representantes tienen un impacto muy fuerte en nuestras vidas, así que concentramos nuestros esfuerzos principales en estas áreas.

Ahora tenemos dos nuevas líderes, dos mujeres, que ganaron este año. Junto con la alcaldesa de Flagstaff, Coral Evans, estas tres mujeres demócratas serán líderes de las tres ciudades más grandes de Arizona. Las cosas están cambiando en nuestro estado.

Yo estoy lista para ver a dónde nos lleva esta nueva época de participación y liderazgo de la mujer. Estoy lista para un mejor futuro para nuestras comunidades.

¡A favor o en contra del aborto!

Por: Elías Bermúdez

Elías Bermúdez, el activista y preparador de impuestos, que pasa sus días en una prisión federal en Tucson pagando su condena de 18 meses, le envió a Contacto Total, la revista que habla, una extensa carta sobre el tema del aborto con lo que él considera "Son inspiraciones que vienen desde un lugar oculto de nuestro ser. Son secretos que se deben decir" Esta publicación siempre ha sido una tribuna abierta a todas las opiniones y por esto publicamos los extractos más importantes de su comunicación.

"Hoy mientras caminaba tuve una inspiración de parte de DIOS. Una propuesta para lidiar con el aborto. Definitivamente y sin equívoco, estoy en contra del aborto. Sin importar la justificación. Cuando la vida de la madre está en peligro, y los doctores lo advierten, lo pondríamos en las manos de DIOS. Terminar la vida del que no ha nacido para salvar a la madre, se justifica y que DIOS nos juzgue. Una madre viva puede procrear más vidas. Con esta excepción, embarazos que resultan por una violación o incesto deben de llevarse a término. La criatura se puede ofrecer en adopción y así tener la oportunidad de alcanzar y vivir una vida productiva y feliz. Habiendo declarado mi postura acerca del aborto continuaré exponiendo mi idea e implementación de una política para lidiar con esta crisis humanitaria. Empezaré delineando donde pongo enfáticamente la responsabilidad de los abortos EN LOS VARONES DEL MUNDO. Padres e hijos.

El varón irresponsable busca y conquista a las damas con promesas y mentiras: soy un buen proveedor, soy rico, soy responsable, estoy muy guapo, te amo, te prometo, eres muy bonita, tú eres la mujer que DIOS hizo para mí, etc. Todas estas frases vanas se utilizan para acceder la intimidad de la dama. Para obtener de la hembra el permiso para utilizar sus órganos sexuales y así satisfacer los placeres de la carne"

Dice Elías que esta situación desencadena en consecuencias no deseadas:

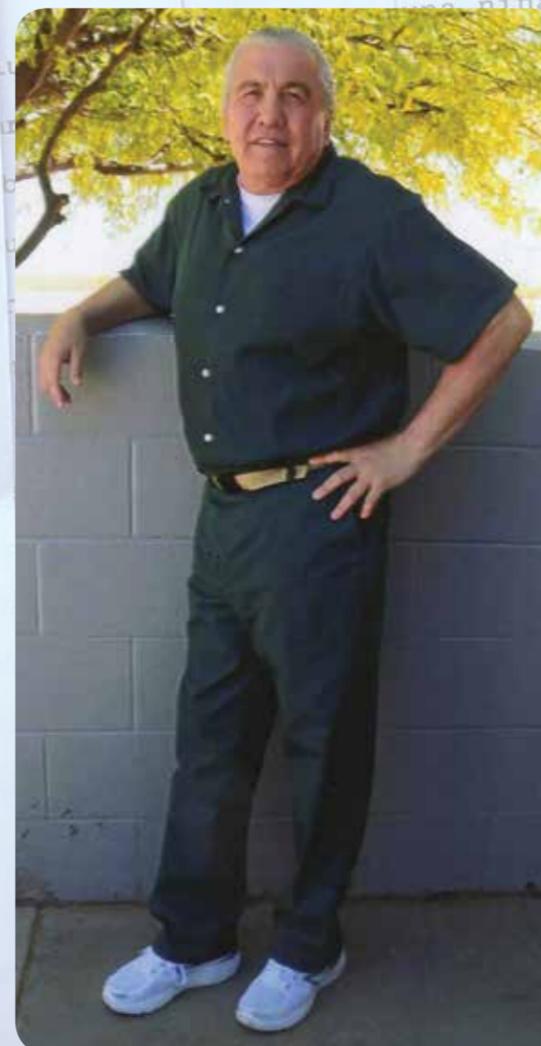
"El hombre y la mujer pierden la inocencia. La mujer no es virgen y el varón descubre un placer que no tiene llena. Por lo regular la mujer aprende a usar sus atractivos sexuales para atraer a los hombres. Se convierte en objeto sexual y no se le ve como una mujer digna para el matrimonio y hacer un hogar. El varón pierde todo respeto y esto trae como consecuencia embarazos no deseados que terminan en aborto. Otros traen a la vida criaturas no deseadas. Existe resentimiento de la madre hacia ese hijo por causa del padre irresponsable. Hay abandono físico y económico.

Las legislaturas nacionales y estatales son gobernadas por hombres maduros que legislan leyes que controlan el aborto. Esta legislación es pérdida de tiempo y recursos. Una legislación que criminaliza el aborto pone la responsabilidad del embarazo en los hombros de la mujer exclusivamente. Leyes que prohíben el aborto son inhumanas e injustas porque nunca estipulan la responsabilidad del varón.

La sociedad no apoya a las mujeres "que se dejaron" o "que son fáciles" y esto las obliga a abortar. Que ingrata es la sociedad y sus leyes machistas que han sido escritas por varones a favor de varones.

Algunos pastores y párrocos también proclaman desde sus púlpitos su repudio al aborto, sin embargo nos damos cuenta de su hipocresía cuando se descubre que embarazaron a una feligresa que confió en sus avances sexuales. ¡Hipocritas!

Por la irresponsabilidad de los varones, de los cuales yo soy el primero, se tiene que hacer leyes que protejan a la mujer cuando es forzada a tomar una decisión tan drástica. Por la irresponsabilidad de los varones toda la sociedad se convierte en co-conspiradora de uno de los más nefastos crímenes, la muerte de un ser indefenso. Una mujer que se ha hecho un aborto. Estoy seguro que es castigada desde el momento que el padre de la criatura la abandonó. Entra a clínicas donde la tratan como artículo en la línea de producción "Entra desvístete, abre tus piernas y aguanta"



Elías Bermúdez

Las mujeres que abortan viven en un constante martirio. Si no hubiera abortado por estos días estaría naciendo el baby, estuviera celebrando el primer año, estuviera diciendo "mamá", estuviera graduándose de la secundaria, ¿sino hubiera abortado como sería el niño o la niña?

Si no vamos a proteger a la madre y su prole entonces criminalicemos al varón irresponsable. ¿Por qué no aplicar todo el peso de la autoridad al que procrea al bebé? ¿Quieres darle a tu carne placer efímero de unos minutos de sexo? Entonces prepárate para pagarle al que toca la música. Se te castigará con todo el rigor de la ley"

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006

¡ATENCIÓN!

¿SUFRE DE ANSIEDAD, DIABETES, DEPRESIÓN, ARTRITIS, INSOMNIO, EPILEPSIA, LUPUS, CÁNCER, AUTISMO, ESQUIZOFRENIA O DROGADICCIÓN?

¿DESEA ELIMINAR UNAS PULGADAS EN SU CINTURA?

¿SE LE ESTÁ CAYENDO MUCHO EL CABELLO?

¿SUFRE DE DOLOR MUSCULAR O DE HUESOS?

¿DESEA ELIMINAR ARRUGAS EN SU CARA O CUELLO?

¡NO SE PREOCUPE!
LOURDES LERMA
LE OFRECE UNA
EXCELENTE OPCIÓN

¡Y SI NO LE SIRVE,
LE DEVUELVE EL DINERO!

¡LLAME YA!

ETERNAL ARIZONA
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED



602-653-1010



ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.

Calendario de eventos

ESCUCHAR

Festival de camiones de comida Sábado, 21 de septiembre de 2019 a las 4 PM - 10 PM

Awesome Events de Phoenix invita a este novedoso evento que este año reúne a más de 40 estaciones de degustación con margaritas, mojitos, cervezas artesanales, vinos y licores. Los mejores camiones de comida en el Valle estarán presentes. También habrá una amplia variedad de vendedores únicos de artesanías y buena música en vivo durante todo el día. Este será un evento amigable para perros. Si tiene un perro pequeño de menos de 10 libras, póngalo en forma para la "Gran carrera de perros pequeños de Arizona". Lo recaudado se dona al Refugio de animales del condado de Maricopa

Más información en bit.ly/arizonafest/ También puede adquirir sus boletos en www.goldstar.com.

Parque Mesa River View - 2100 W Rio Salado Pkwy, Mesa, AZ 85201.



Camila y sin bandera Sábado, 28 de septiembre de 2019/ 8:00pm.

Juntos, Camila y sin bandera, recorren Estados Unidos con su gira 4 Latidos Tour y Phoenix no será la excepción, donde pondrán a vibrar y desbordar en emoción a los fanáticos. Ambas agrupaciones son reconocidas por sus exitosos temas y en este concierto se presentarán en solitario y juntos también.

Entre los temas que el público espera escuchar están: "Entra en mi vida", "Kilometros", "Sirena", "Qué lloro", "Mientes", "Aléjate de mí", "Te vi venir", "Vez", "Suelta mi mano", "Que me alcance la vida", "Bésame", "Perdón", "Perderte", "Restos de abril", "Perderte de nuevo", "Yo quiero", "Coleccionista de canciones", "Solo para ti", "Abrázame", "Mientes tan bien" y "Todo cambio" entre otras.

Para adquirir las entradas visítate Ticketmaster.com.

Teatro Comerica - 400 W Washington St, Phoenix, Arizona 85003.



Calendario de eventos

ESCUCHAR

Días de entrada gratuita en los Parques Nacionales Sábado 28 de septiembre de 2019

5 veces al año todos los Parques Nacionales, que cobran una tarifa de entrada, ofrecen a sus visitantes la entrada gratuita. Los días sin cargo hacen que los parques nacionales sean accesibles para más personas.

Marque su calendario porque la próxima fecha ya está cerca. Es el 28 de septiembre: Día Nacional de las Tierras Públicas y la siguiente, y última de este año, será el 11 de noviembre: Día de los Veteranos.

Fotografía: NPS/Brad Sutton
Joshua Tree National Park

Hay más de 400 parques disponibles para todos, todos los días. Los días sin cargo brindan una gran oportunidad para visitar un nuevo lugar o un antiguo favorito. La exención de la tarifa de entrada no cubre los servicios ni las tarifas del usuario para actividades como acampar, lanchas de botes, transporte o recorridos especiales.

Obtenga más información en la página web <https://www.nps.gov/planyourvisit/fee-free-parks>



Alejandro Sanz #LAGIRA 2019 Jueves 3 de octubre de 2019 /7:30 p.m.

Han pasado nueve años desde su última presentación en USA y Alejandro Sanz comenzó con el pie derecho su gira en este país. El artista madrileño inició sus conciertos con boletería agotada en la ciudad de Chicago donde sus fanáticos disfrutaron al máximo todas sus

canciones. Sanz ofrece a sus seguidores de norteamérica el mismo diseño de iluminación, escenografía y visual que presentó en la gira por grandes recintos de España.

El intérprete de "Corazón Partío" lanzó recientemente una campaña a través de sus redes sociales ofreciendo a sus seguidores la oportunidad de unirse al #DreamerTeam y beneficiar así a varias organizaciones en pro de los soñadores.

Busque sus boletos a través de LiveNation.com antes de que se agoten.

Teatro Comerica - 400 W Washington St, Phoenix, AZ 85003.

@LaTienditaCafe | latientitacafe | latientitacolombianrestaurant

La Tiendita Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

480-650-5936
602-550-3648

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO
24/7
SOLO EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito



CHIQUIS RIVERA Y LORENZO MÉNDEZ "AL DESNUDO"

Contacto Total, la revista que habla, entrevistó a la pareja de moda que los domingos está exponiendo todo sobre sus vidas en el celeb-reality "The Riveras"

Alcanzando el primer lugar de sintonía se estrenó la cuarta temporada del reality "The Riveras" protagonizado por los hijos de la fallecida cantante Jenni Rivera.

Este programa se destaca por ser el primer reality en idioma inglés sobre una familia latina en los Estados Unidos.

Chiquis y Lorenzo vivieron juntos por un año antes de su boda y les preguntamos qué ha sido lo más difícil de la convivencia y qué le molesta al uno del otro.

Según Lorenzo a Chiquis no le molesta mucho tipo de cosas. "Yo me considero bastante organizado... si me olvida la tapa del baño... (jajaja)

(interviene Chiquis) "Yo creo que eso para toda mujer es difícil y Lorenzo es un poquito distraído pero ya lo entiende, yo creo que por eso fue bonito convivir antes de casarnos porque nos conocimos muy bien. Y son cosas chiquitas, chiquitas... que digo, nadie es perfecto. Yo creo que algo que le molesta a Lorenzo es que timbre el teléfono demasiado, porque estoy trabajando, y él me ha dicho: "puedes poner el teléfono al lado porque estamos comiendo..."

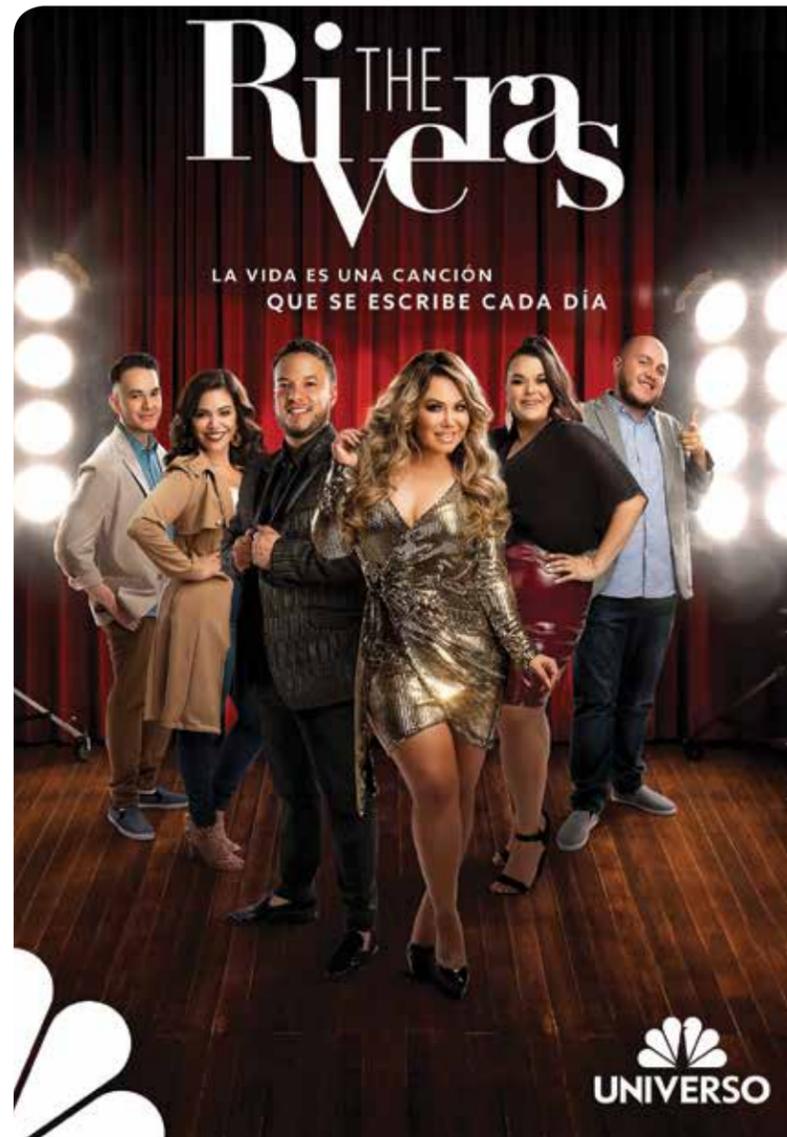
Lorenzo dice que todo eso se ve en el reality y que hay menos privacidad. Para él hacer este show ha sido una experiencia diferente donde exponer su vida le ha servido de terapia y para darse a conocer tal cual y como es.

Chiquis y Lorenzo estuvieron en la tienda Walmart de El Paso, TX pocos días después del tiroteo masivo y nos comentaron sobre su experiencia allí.

"A mi me pega muy fuerte y muy cercano. El Paso es la ciudad donde crecí. Fui a la primaria y secundaria, todo lo hice ahí, antes de mudarme a Los Ángeles con mi esposa. Increíble. Desde que llegamos al Paso se sentía la energía muy triste... abrazamos a la gente, lloramos ahí y nos despierta algo en nuestros corazones de querer hacer más. No somos nadie, pero somos algo y si podemos ayudar de una forma u otra, que lo vamos a hacer, y despertar conciencia de este tipo de cosas en nuestro país que amamos. Lo recibimos de las dos partes porque somos mexicanos de sangre, de cultura y somos americanos en este país. Así que nos pega lo doble".

Para Chiquis fue algo muy difícil. "Se siente y se ve que El Paso está de luto y yo lo sentí. Lloré muchísimo por muchas razones, el ver esas vidas inocentes y tantas familias que están sufriendo... ni tengo palabras. Lo que

sentí ese día fue algo muy pesado y siento que tenemos que estar más unidos que nunca. Así que me da mucho gusto que pudimos estar ahí y con nuestra gente. La verdad se sorprendieron, no creo que nos esperaban y nos dieron las gracias. Y no fuimos por esa razón, fuimos a dar nuestros respetos, yo si necesitaba ir a visitar esas familias y darle nuestro respeto"



Durante los 15 episodios de esta temporada el público es testigo de cómo la familia Rivera recibe al nuevo integrante Lorenzo Méndez, de cómo fueron los preparativos de la controvertida boda y de grandes cambios y giros inesperados a medida que el elenco toma las decisiones que les darán un vuelco a sus vidas. No solo Chiquis, Jacqie, Mike, Jenicka, Johnny y Lorenzo sino que toda la familia Rivera y hasta la suegra de Chiquis interactúan en este programa de la vida real.

The Riveras se puede ver en el canal de cable Universo, los domingos a las 10pm/9C.



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

GRATIS

Examen, Consulta
y Radiografías

Cuando presente
esta revista

**¡Usted también puede
tener la sonrisa
AZ DENTAL!**

***Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)**

***Limpiezas**

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

***Extracciones \$150-200**

***Implantes \$2,600**

¡Abra la boca en AZ DENTAL!

**515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd
Gilbert, AZ 85233
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117**

WE PROTECT THIS.

This hard work. This business. This dream.



This world is made of dreams like yours and at American Family Insurance, we believe everyone's dream deserves protection. That's why I specialize in building customizable plans that protect the hard work of business owners like you.

Let's talk today.



John Herrera, Agent

John Herrera Agency, LLC

1513 W Thomas Rd

Phoenix, AZ 85015

jherrer1@amfam.com

Bus: (602) 795-4825



SCAN THIS CODE
TO START YOUR
BUSINESS INSURANCE
QUOTE NOW



American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies,
6000 American Parkway, Madison WI 53783 ©2018 015588 - 10/18 - 9590957



Consulado de México



Nuevo proceso de citas para Actos Notariales

Tome nota y vea qué fácil es obtener información y programar la cita.

¡ATENCIÓN!
Nuevo proceso de citas para Actos Notariales

ACTOS NOTARIALES
3 FORMAS PARA SOLICITAR INFORMACIÓN Y PROGRAMAR TU CITA

Contáctanos
Escribe a: notarialespho@sre.gob.mx, llama y deja tu mensaje en el 602-296-5240 o usa el código QR.

PASO 01 Recibe información
Personal del consulado se pondrá en contacto contigo a la brevedad.

Requisitos
Reúne los documentos y envíalos por correo electrónico a: notarialespho@sre.gob.mx.

PASO 02 Recibe información

PASO 03 Recibe información

PASO 04 Cita
Te indicaremos la fecha y hora de tu cita.

Ven a firmar
Acude al consulado en la fecha y hora indicadas.

PASO 05 Ven a firmar

Escanea el código QR con tu celular inteligente, llena y envía tu solicitud de información.

Escríbenos a: notarialespho@sre.gob.mx

Llama al: (602) 296-5240 y deja tu mensaje.



Consulado de Chile

Chilenos en Arizona celebran Día de la Independencia

El Centro Cultural Chileno de Arizona invita a la comunidad a la celebración del Día de la Independencia de Chile.



Las entradas cuestan \$10 para adultos no socios, \$5 para adultos socios y \$ 3.25 para niños de 2.5 a 11 años. Niños menores de 2.5 años no pagan y niños de 12 años en adelante pagan entrada como adultos. Los boletos a la venta en la página web <https://chilenosarizona.org/>

Morales. Comida típica chilena. Los asistentes pueden reservar empanadas y más, antes del evento, llamando al (602) 849-2204. Habrá fabulosos premios que incluyen especialidades y artesanías chilenas, así como el infaltable sorteo 50/50. Juegos infantiles durante la primera media hora del evento.

La cita es en el Centro multigeneracional Red Mountain - Sala Mesquite, ubicado en 7550 E. Adobe Rd Mesa, AZ 85207

Habrá presentaciones de grupos folclóricos y la música estará a cargo del DJ Sebastian

Consulado de Colombia

Si usted es colombiano, se considera víctima y vive en el exterior, esto le interesa

Con el objetivo de prevenir fraudes relacionados con los servicios de la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, se creó la campaña "Que no le echen cuentas".

Para la Dirección de Asuntos Migratorios y Consulares de la Cancillería es muy importante velar por los derechos de los connacionales que residen en el exterior y por eso se une a esta campaña que pretende no solo detectar registros falsos de víctimas, sino prevenir frente a intermediarios que pueden aprovecharse económicamente de las personas.

Es importante recordar a todas las personas afectadas que viven en el exterior que los trámites con la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, y con todas las entidades del Sistema Nacional de Atención y Reparación Integral a las Víctimas, SNARIV, son gratuitos y no requieren intermediarios.

Para conocer más detalles y ver videos de la campaña, vaya a <https://losangeles.consulado.gov.co/newsroom/news/2019-08-16/20708>



¡QUE NO LE ECHEN CUENTOS!

Todos los trámites son gratuitos y sin intermediarios. Evite buscar ayuda de personas deshonestas o que se hacen pasar por funcionarios de la entidad.



Consulado de Guatemala

"Haz que tu oficio tenga beneficio" es el programa gratuito que le podría otorgar un Certificado del Ministerio de Educación a través del Programa Nacional de Educación Alternativa -PRONEA- El objetivo es certificar saberes, experiencias, capacidades y competencias adquiridas a lo largo de la vida y el trabajo en distintos oficios u ocupaciones. Si tiene 5 años o más de experiencia en Gastronomía típica guatemalteca, instalación de techos, pintura de casas, tapizado de muebles, instalación de tabla yeso o si habla los siguientes idiomas Mayas: -Mam, Kanjobal, Quiche, Ixil, Kaqchikel, usted puede ser candidato para recibir el Certificado directamente en el Consulado de Guatemala en Phoenix, Arizona. Solo necesita presentar un documento de identificación guatemalteco.

Para más información, envíe un correo electrónico a consarizona@minex.gob.gt, llame al 602-200-3660 o diríjase al Consulado General de Guatemala 4747 N. 7th Street, Suite 410 Phoenix, AZ, 85014. Martes 10 al viernes 13 de septiembre de 2019

CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL
PARA CUALQUIER
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0978



CAARMENALICIAA

Simon's Hot Dogs
-Scottsdale, AZ- 5605

¡LOS MEJORES
HOT DOGS ESTILO
COLOMBIANO!
De carne, vegetariano y vegano;
entre otras delicias.

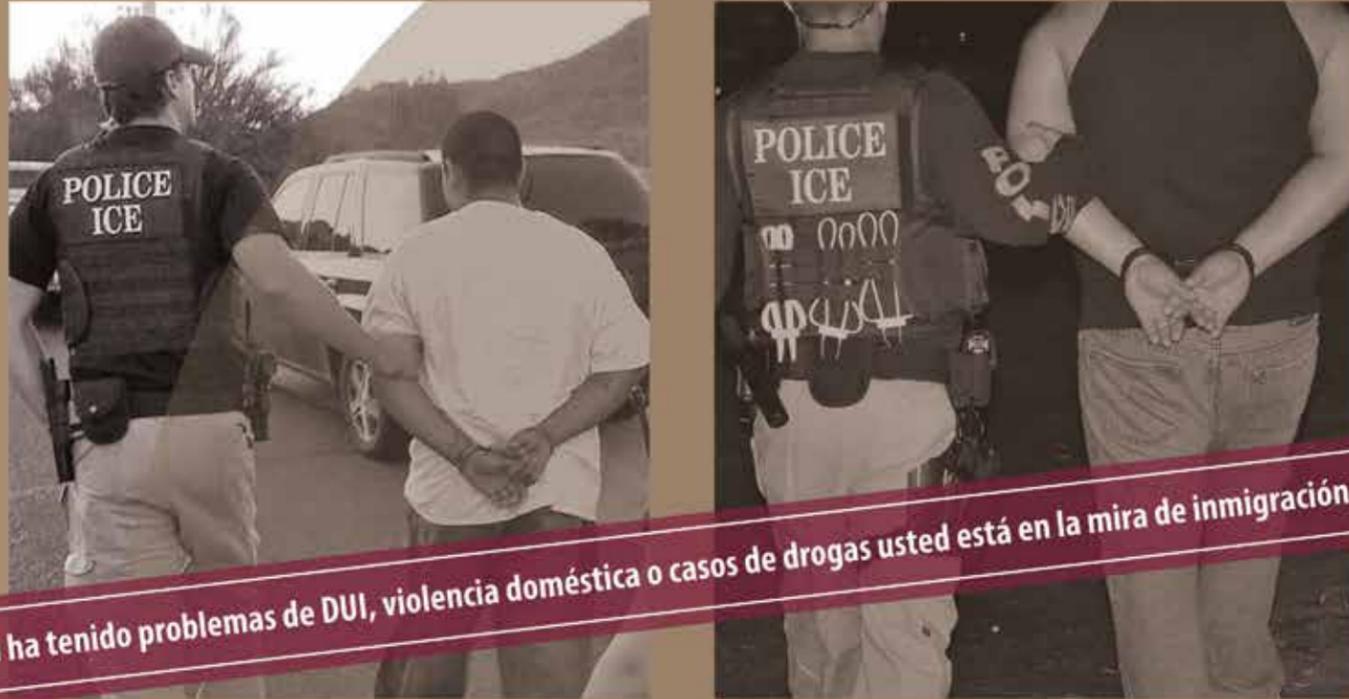
4280 N Drinkwater Blvd suite 200
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.

Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net Simon's Hot Dogs simonshotdogs

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
 INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
 CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /
 7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
 PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
 INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

GÁNATE 1 BOLETO PARA 4 PERSONAS PARA LA FUNCIÓN AVANZADA DE:

DREAMWORKS

ABOMINABLE

PEARL

ENVÍA UN TEXTO AL
602-751-2106
 CON LA PALABRA
"ABOMINABLE"

EL MIÉRCOLES
 25 DE SEPTIEMBRE
 A LAS 7:00PM

AMC WESTGATE 20

9400 W. HANNA LN,
 GLENDALE, AZ 85305



ESTA PROMOCIÓN ES VALIDA
 HASTA AGOTAR EXISTENCIA.

Se imponen todas las regulaciones federales, estatales y locales. La persona que recibe el premio asume todos y cualquiera de los riesgos asociados con el uso del premio y acepta cualquier restricción exigida por el proveedor del premio. Universal Pictures, Revista Contacto Total y sus filiales no aceptan ninguna responsabilidad u obligación con respecto a cualquier pérdida o accidente causado en relación con el uso de un premio. El premio no puede por completo o en parte ser intercambiado, transferido o congeado por dinero en efectivo. No somos responsables si, por cualquier razón, el ganador no puede usar su premio por completo o en parte. No somos responsables por premios perdidos, demorados o enviados al lugar incorrecto. El ganador es responsable de todos los impuestos federales y locales. Nulo allí donde lo prohíba la ley. Compra no es necesaria. Patrocinadores, sus empleados, miembros de la familia y sus agencias no son elegibles. El premio de esta promoción es un boleto para cuatro personas para la función avanzada de ABOMINABLE. Los asientos serán asignados por orden de llegada. Las entradas duplicadas serán descalificadas. Los ganadores serán notificados por correo electrónico y/o teléfono. Esta promoción termina al agotar existencia.

¡EN CINES EL 27 DE SEPTIEMBRE!



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 -1099Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel: (602) 423 4883
Email: abcontinental@gmail.com

*Donde el amor entra por
la boca y llega al corazón*

*¡Todo en un solo lugar!
Platillos mexicanos, peruanos y colombianos.*



Burritos



Jalea Peruana



Bandeja Paisa

5609 E. Mckellips Rd. Suite 101
Mesa, AZ 85215
(480) 550-6303

1245 W. Guadalupe Rd. Suite
#B7 Mesa, AZ 85202
(480) 935-0924

Cerrado lunes



CONTACTO total

"LA REVISTA QUE HABLA"

!Contacto Total, la revista que habla, cumple tres años!

*A todos nuestros lectores
seguidores
queremos darles
un agradecimiento
muy especial por
abrirnos su corazón.*

*A todos los
patrocinadores por
confiar en nuestro
medio.
A todo el equipo de
trabajo.*



*!Ustedes son los
verdaderos protagonistas!
!Ustedes son nuestra razón de
ser!
!Por ustedes seguiremos trabajando!
!DIOS les pague!*



¿Se quiere Divorciar?

Tenga en cuenta qué va a pasar con los bienes y las deudas

El proceso de divorcio incluye la repartición de bienes y deudas. Para un divorcio en Arizona, la ley general es que todo lo que se adquirió durante el matrimonio pertenece a ambas partes.



Por **DANIEL A. RODRÍGUEZ ESQ.**
ABOGADO DE DERECHO DE
FAMILIA
623-404-2544

Cualquier cosa de valor, así como cualquier deuda (la pareja toma lo bueno y lo malo) van a hacer parte de la repartición. En términos de cosas de valor, generalmente no importa donde se encuentran. Por ejemplo, una casa en Arizona puede ser dividida, así como una casa en México o Canadá, siempre y cuando se haya adquirido durante el matrimonio. Las deudas se dividen de la misma manera.

¿Qué cosas de valor es común dividir?

Las cosas de valor pueden incluir casas, terrenos, cuentas de retiro, cuentas financieras, vehículos y cosas del hogar. La división de la propiedad se basa en el valor, no el elemento físico. Una de las partes puede mantener un auto, pero le debe la mitad del valor de ese coche a la otra parte.

Deudas comunes incluyen deudas de tarjetas de crédito y deudas de propiedad como préstamos de vehículos o casas. Lo que es importante entender es que mientras un juez puede dar una deuda a una sola parte, un acreedor puede demandar a ambas partes después del divorcio si la deuda fue adquirida durante el matrimonio.

Mucha de esta información sobre propiedades y deudas tal vez no sea proporcionada inmediatamente por la otra parte. Su abogado debe investigar qué bienes y deudas existen y ayudarlo a negociar un acuerdo que proteja sus mejores intereses.

Finalmente, aunque la ley general es que cualquier cosa adquirida durante el matrimonio pertenece a ambas partes, hay excepciones. Es igualmente importante que su abogado conozca estas excepciones, ya que puede determinar si se le dio un trato justo.



CIAG

MENTE Y MEDITACIÓN

CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN DE LA ANTROPOLOGÍA GNÓSTICA

CONFERENCIAS PÚBLICAS

ENTRADA LIBRE

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA EDUCACIÓN INTERIOR

La educación interior es un estudio práctico cuyo tema principal es el hombre mismo, con este conocimiento se desarrolla plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

Tenemos el honor de invitar muy cordialmente a usted y toda su familia al inicio del curso mente y meditación.

602-682- 5521
602-466-5714

Lunes 7:00 a 8:00pm
Viernes 7:00 a 8:00pm

3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes
11 a.m. - 1 p.m.
por la Onda 1190 am



13 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
www.onda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.io
www.contactototalradio.com

Síguenos

f
Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado
ROC # 314230

Mejoramos cualquier presupuesto



Velocidad límite 15 cuando la luz es intermitente



Por **LOURDES LERMA**
 llerma@azdot.gov
 Oficial de Información Pública
 Departamento de Transporte de
 Arizona (ADOT) y su División de
 Vehículos Motorizados (MVD)

Las escuelas reabrieron sus puertas, las clases ya iniciaron y con ello el tráfico va en aumento, pero... ¿sabía usted que debe poner más cuidado al conducir?

Por toda la ciudad hay niños cruzando las calles para llegar a la escuela o para esperar al camión escolar.

Por muchas calles vemos camiones escolares recogiendo o dejando niños y los conductores debemos respetar la señal de alto que se activa cuando el camión está detenido.

Pero no solo eso es importante, también lo es el respetar los límites de velocidad en todas las zonas escolares.

ENFORCED



No respetar los límites de velocidad en la zona escolar, le puede costar muy caro

Los señalamientos de cruce escolar (forma de pentágono/cinco lados) advierten a los conductores que los niños pueden cruzar a cualquier hora del día. Las señales de cruce escolar pueden ser amarillas o amarillo-verde.

Los conductores deben obedecer los señalamientos portátiles que a veces están puestos en el centro de la calle. La velocidad máxima a partir del primer señalamiento hasta pasar el cruce escolar es de 15 millas por hora. Cuando los señalamientos portátiles no están puestos, se aplica el límite normal de velocidad para el área.

Está prohibido rebasar a otro vehículo en área escolar. Frecuentemente habrá un guardia escolar asistiendo a los niños para cruzar la calle. Usted debe seguir sus instrucciones.

Recuerde que el no respetar los límites de velocidad en la zona escolar le puede costar muy caro ya que en esas áreas hay oficiales de policía observando el tráfico o puede haber cámaras instaladas que le tomarán foto por exceder el límite de velocidad.

¡Sea precavido, cuide la vida de los niños y cuide su bolsillo!



VENDA • COMPRE • VEN



JOSUE MANRÍQUEZ
 AGENTE DE BIENES RAÍCES myhomegroup

PARA COMPRAR O VENDER SU CASA NECESITA UN BUEN ASESOR

EXPERIENCIA Y HONESTIDAD PARA HACER EL MEJOR NEGOCIO COMPRANDO O VENDIENDO SU PROPIEDAD

• PODRÍA RECIBIR HASTA \$20,000 PARA SU ENGANCHE •

623 308 1900

¡ABRIENDO PUERTAS Y CERRANDO TRANSACCIONES EXITOSAS!



Dinosay
OP
 photography ©



Foto y vídeo para bodas, quinceañeras, bautizos y mucho más.

623-500-1420

Búsqúenos en Facebook



Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS

COCHINITA PIBIL



LA FONDA DE OLGA PRESENTA:

**SABADO 19
OCTUBRE DE 2019
8:00PM - 2:00AM**



CARLOS DONOSO



LORENA ROBLES

DJ KALAK
*VIEJOTECA,
PLANCHOTECA,
VALLENOTECA Y
DESPECHOTECA



ARROZ CON MANGO Y MARU CONDE

PRE-VENTA \$35
(hasta el 15 de Octubre)

PRECIO PUERTA \$45
After-Party \$10 (a partir de las 11:30 p.m.)

Baker Performing Arts
2035 S. ALMA SCHOOL DR MESA, AZ 85210

TICKETON.COM/EVENT/CARLOS-DONOSO/391638



WWW.LAFONDADEOLGA.COM
480-201-4189



*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA **602-759-1910**

¿Pensando en comprar vivienda?



Llámeme y le consigo
el préstamo

citywide
home loans

- *Intereses y costos TOTALMENTE justos y competitivos*
- *Proceso más rápido que en otras compañías*
- *Beneficiarios de DACA son bienvenidos*



IGUALDAD DE OPORTUNIDAD
EN LA VIVIENDA

!TODAS las opciones para usted!

**Su hipoteca
realmente nos
importa**

JUAN R. FIMBRES
Branch Manager/ Loan officer
480-593-6193
17700 N. Pacesetter Way # 102
Scottsdale, AZ 85255

Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english



¡SIENTE EL SABOR DEL CARIBE EN PHOENIX!

AUTÉNTICA COMIDA CARIBEÑA

\$9.95
Especiales a lo hora del lunch
Lunes a viernes de 11am a 2pm



2714 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85017

¡El que prueba por primera vez, garantizado que regresa!
-Abrimos todos los días-

602-278-9607
602-571-4557

-Servicio de catering para eventos-
puertoricolatiningrill.com

15% de descuento mostrando este anuncio
Válido por una mesa. No se puede combinar con otras ofertas

Buena vida

ESCUCHAR

segunda parte



Doctor, es cierto que tenemos el mejor sistema de salud en EEUU?

En el artículo de la edición anterior hablamos un poquito sobre el “sistema de salud” que tenemos en este país. la realidad es que en muchas maneras no tenemos un sistema de salud pero sí un “sistema de enfermedad.” La razón por la cual digo esto es que realmente estamos más enfocados en tratar enfermedades que en enseñar métodos para prevenirlas y las compañías farmacéuticas y aseguranzas nos tratan de convencer que no podemos vivir sin ellos.

A través del tiempo el sistema médico en Estados Unidos ha crecido en tecnología y capacidad en una manera increíble. Al mismo tiempo, el costo de ir a un médico, de comprar medicina, de ir a un hospital, ha crecido tanto que está a punto de quebrarse económicamente. Muchos dicen que ya está quebrado y que salvar a este sistema es como limpiar un diluvio con una esponja.

El problema es que en muchos casos hemos aprendido y tenemos una definición de salud que se enfoca demasiado en síntomas, en vez de función y capacidad óptima (lo cual no se enfoca tanto en síntomas).

En general, en nuestra sociedad esperamos hasta que hay algún síntoma antes de buscar una solución. La verdad es que en la mayoría de los casos, cuando uno tiene un síntoma, la enfermedad ya está bien establecida. Piense en diabetes, un ataque al corazón, cáncer u osteoartritis.

Si uno define la salud simplemente como “la ausencia de síntomas” y nada más, entonces este método de mirar al cuerpo y nuestra salud es válido. Pero si realmente queremos aprovecharnos del potencial máximo que ofrece este cuerpo tan magnífico, entonces tenemos que ampliar nuestra definición de salud. A mi me gusta esta: La salud del ser humano no se basa solamente en la ausencia de síntomas (no siento nada), pero en la función óptima de todos los tejidos del cuerpo, incluyendo el sistema neuro-esqueleto-muscular y el sistema de órganos internos y todas las células del cuerpo.

Nuestra definición de salud va a determinar nuestro camino cuando se trata de si vamos a promover nuestra salud a un nivel óptimo o si vamos a sucumbir a las poderosas fuerzas de nuestro “sistema de salud.”



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**
DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
602-955-2858

Famosos de aquí y allá

ESCUCHAR

PAULINA RUBIO EN PHOENIX

Fotografías: Deseo Tour 2019



La chica dorada sigue con ganas de brillar

“Mis fans pueden esperar lo más explosivo de mí, me siento dinamita. Quiero explotar, brillar como nunca lo he hecho antes”

Después de 6 años de ausencia, la reina del pop latino, Paulina Rubio, llega a los escenarios de Estados Unidos con su gira Deseo Tour 2019. La chica dorada estará reviviendo los temas más icónicos de su carrera y los de su más reciente álbum, Deseo, con colaboraciones de Juan Magán, Nacho, Morat, Alexis & Fido.

“No es coincidencia hacer esta gira en el mes patrio, ha sido muy bonito poder encontrar disponibles los recintos que queríamos para este tour. Creo que el universo ha conspirado a favor de nosotros y definitivamente esta gira va a marcar la diferencia de mi carrera” aseguró la cantante.

En Phoenix se presenta el 14 de septiembre, dos días después del inicio de su gira donde recorrerá 10 ciudades del país, concluyendo en Washington, D.C., el 29 de septiembre.

Su nuevo álbum “DESEO” incluye canciones como “Desire (Me Tienes Loquita)” y “Suave y Sutil,” además del nuevo sencillo “Ya No Me Engañas”.

Entre los múltiples éxitos que tiene en su carrera, Paulina confesó que hay tres canciones que disfruta especialmente cantar en el escenario: Mío, de su álbum debut como solista, Lo Haré Por Ti de su quinto álbum y Ni Una Sola Palabra, éxito que conquistó las listas de popularidad en Estados Unidos. De seguro también son las favoritas de sus fans.

¿Pero qué la inspira para componer su nueva música? La chica dorada dice inspirarse en las cosas más simples, las historias de la vida, los viajes, y por supuesto en el amor y desamor.

Para adquirir boletos de su concierto en Phoenix visite paulinarubio.com o Ticketmaster.com.



Mini altavoz portátil

- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)
- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico

estilo champiñón

El regalo perfecto para esta navidad!

Ordénelo llamando al 602-751-2106 o en línea en www.tiendacontactototal.com

Oferta especial
\$14.99

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!
602-266-0292
CONSULTA GRATIS.

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE



PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para barberías y salones de belleza
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de los barberos y estilistas.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825

AMERICAN FAMILY INSURANCE

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio

¿YA SE VENCIO SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

70 71 72 73 74 75 76 77
78 79 80 81 82



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2018

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!

Raw & Unfiltered

Gold Bee

MIEL DE ABEJA
BEE HONEY
PURE NATURAL

PRODUCT OF USA

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

S.elandariego@live.com **602-621-9419**

WEB DESIGN

Diseño de páginas web

Palmaalex1999@gmail.com

602-330-9196

Millones de clientes están buscando negocios en internet ¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAISES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



EL PRIMER
TRÁILER DE
COMIDA
TÍPICA
COLOMBIANA
EN
ARIZONA.

VAMOS A TUS FIESTAS O EVENTOS.
MÁS INFORMACIÓN Y RESERVACIONES
623-703-7469



Búsquelo en El Mirage
sábados
de 4pm a 9pm
12216 W. Thunderbird
Rd.
El Mirage AZ 85335

BÚSCANOS COMO @WOWQUERICOCOL

SUPLEMENTOS NATURALES

PARA USTED. Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, rejuvenecimiento facial, eliminar peso, caída del cabello, dolor de huesos. ¡Si no le sirve, le devolvemos el dinero! ¡Llame ya! Eternal ARIZONA **602-653-1010**



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

MINI SPEAKERS

Bluetooth - Micrófono incluido - Copa de succión - Se puede usar como popsocket - Sonido estéreo - Varios colores - Inalámbrico



SÓLO \$14.99

¡El regalo perfecto para toda ocasión!

Ordénelo llamando al 602-751-2106

CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

VENDO DOS COLCHONES TAMAÑO KING. Incluyen base (box spring). Prestigiosa marca Stearns and Foster. Son firmes y a la vez muy cómodos. Inmaculadamente limpios, casi nuevos. \$1,400 cada juego. Únicamente personas interesadas. Enviar texto al **602-399-9925**

VENDO CAJAS DE CARTÓN DE 11X8X12.

Casi nuevas y en perfecto estado. Más de 400 cajas. \$0.50c cada una. Interesados en comprar de 10 cajas en adelante, enviar texto o llamar al **602-751-2106**

VENDO CASA NUEVA EN PUERTO PEÑASCO

Dos recamaras, sala, cocina y un baño. Todo nuevo. Lista para moverse. Colonia Nuevo Peñasco a diez minutos de la playa. Mayor información en el **480-748-5941.**

RENTO RECAMARA

Señora responsable. \$500. Agua e internet incluidos. Lavadora, secadora en apartamento. Excelente ubicación. Dunlap y 19 Ave. Únicamente textos al **(602)488-1198**



Servicio de Fotografía y video. Mia Fotografica. Fiestas – Eventos – Sesiones especiales **602-363-4355**
Sus memorias en manos profesionales

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Se buscan meseras bilingües y cocineros para restaurante en Mesa. Interesados llamar al **480-550-6303**

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL
TÉCNICO CERTIFICADO
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total. Presupuesto gratis **(602) 505-6819.**

SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HARTLEY STUDIO
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
PARA TODA CLASE DE EVENTOS
623-216-0681 602-754-1118
imeldahartley@gmail.com

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS
Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

¿Tiene problemas con su aire acondicionado? Flash Aire Acondicionado y Calefacción le hace mantenimiento y reparación; maquinas nuevas y servicio profesional. Tenemos licencia y experiencia en todo el Valle. Llame ya **(480) 297-2738.**

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

Palafox Carpet Cleaning. Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos. Presupuestos gratis. **480-580-1406.**

Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp
-5 estrellas



Somos los expertos en **TECHOS**
Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

Buscamos dos cocineros
Restaurante familiar en Scottsdale. Indian School y Scottsdale Rd. Varios turnos. Hablar o mandar texto a Vale **480-452-6072**

SOBADOR
Tratamos toda clase de lastimaduras
*Brazo *Cuello *Cintura *Clática *Rodilla
*Tobillo *Muñeca *Matriz *Mollera *Espalda
Haga su cita ya
602-303-4574
5800 N. 19 Ave. Suite #108 Phoenix AZ 85017

Express Glass & Mirrors LLC.
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.
Estimados gratis. **602-689-7952**

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825



Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

CRRR

Se hacen presupuestos de domingo a viernes

Roofing – Remodeling – Restauration

Insulación y reemplazo de ductos de Aire acondicionado, construcción, inundaciones, moho, adiciones en casa para renta (con permiso de la ciudad de Phoenix), plomería, electricidad y techos.

Reclamamos con aseguranza
\$100 de descuento

Tenemos licencia
602-692-1203

Servicio de grúa 24 horas
Jump cables
Fuel delivery
Roadside services
Pregunte por Angel Torres
480-907-9442

**TOWING
TORRES**

PACMAN Plumbing LLC
• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM
f t i g+
Residential & Commercial
480•389•7581
24 HOURS EMERGENCY
DRAIN WATER GAS

Arte Fino en Fotografía Essence of Images

FINE ART PHOTOGRAPHY

Por negocio o por placer, con glamour o por diversión.



¡Hacemos especial ese momento!

- * Compromisos.
- * Bienes Raíces.
- * Portarretratos familiares o personales.
- * Con tus mejores amigos y hasta con tu mascota favorita.
- * Contenido para negocios y para social media.

SPRING
SUMMER
SUMMER 2018 COLLECTION

www.essenceofimages.com
Email: essenceofimages@gmail.com

602-818-3636

Perdidos y Encontrados

Si algo se le perdió... búsquelo aquí;
Si algo se encontró...
¡ANÚNCIELO GRATIS!
SÓLO EN ESTA SECCIÓN

PERDIDOS

¡AUTUMN ESTÁ PERDIDA!

Por favor ayúdenos a encontrarla. Ella tiene 5 años y 12 libras. Luce como una mezcla de poodle. Es de color crema con manchas marrones claras. Ha estado desaparecida por aproximadamente 2 semanas. Nosotros la extrañamos mucho. Desapareció de cerca a Thunderbird Rd y calle 40. Si la ve, por favor llámeme. **206-484-0360.**



LABRADOR BLANCA PERDIDA

Por favor ayúdeme a encontrar a esta hembra de la raza labrador de color blanco. Pesa aprox. 80lbs. Ella desapareció desde el domingo 14 de julio. Su nombre es Emmie y acaba de tener cachorros. Por favor no la persiga si la ve porque se asusta y sale corriendo. Llámame por favor. **(602)-486-4115**



¡AYÚDENOS A ENCONTRAR A CHANDLER!



Por favor ayúdenos a llevar a nuestro perro a casa. Es una taza de té Yorkie. Su nombre es Chandler y fue visto por última vez entre Arizona Ave y Queen Creek. Si tiene alguna información sobre él llámenos al **480-797-9645.** Pagaré una recompensa en efectivo.

***Perdí mi Iphone 6** Tiene estuche azul y gris de OtterBox. Se me perdió en algún lugar por la 67 ave. y Northern en el área de Peoria, por favor llame al **480-453-3896.** Ofrezco recompensa.

2 CHIHUAHUAS ENCONTRADOS

Son gemelos de color marrón claro. Estaban perdidas por Jasper Dr. en la comunidad de Millett Ranch en Gilbert, el jueves 15 de agosto. Cerca a Warner Rd y Gilbert Rd. Ninguno de los dos tenía collares y tampoco microchips. Al parecer tienen poco más de un año de edad. Si estos son sus perros o sabe de quiénes son, llame o envíe un mensaje de texto al **602-380-9021.**



PERRITO ENCONTRADO

Este tierno perro de color café fue encontrado por Alta Vista cerca de la calle 7 en el sur de Phoenix. Parece ser un Boxer o mezcla de pitbull. Aprox. 40 lbs. Mayormente marrón con bozal negro. Es joven. Si usted es el dueño, llame al

(602) 317-4561



ENCONTRAMOS PASTOR ALEMÁN

Es de color café y negro y estaba deambulando en Chandler cerca de Ray Rd y 101 el miércoles 24 de abril por la noche. Si usted ha perdido un pastor alemán, este puede ser el suyo. Comuníquese al **480-244-7963.**

ENCONTRADOS

Por la Ave 67 e Indian School **encontré un permiso de trabajo** a nombre de Mario Zacarías Chávez, al parecer es de Guatemala. Si lo conoce o es el dueño de este documento llame al **602-697-4716**

Tarjeta de residente permanente encontrada. El domingo primero de Julio de 2018 por las calles Central y Southern en Phoenix nos encontramos este documento a nombre de Juan Balderas. Si usted es o conoce a esta persona, por favor mandar mensaje con el segundo apellido para verificar y hacer arreglos para su devolución. **916-293-2463**

ENCONTRADO YORKSHIRE TERRIER EN LAVERN.

Es muy pequeño de color café claro en la cara y el cuerpo gris. No tenía collar. Si usted es realmente su dueño, por favor llame lo antes posible al **281-826-4625.**

EL GRAN SILENCIO

GRUPO INVITADO

NOMADA

PREVENTA

LOS PRIMEROS 200 BOLETOS \$40

FECHA:
NOVIEMBRE 01

LUGAR:
MYST Night Club
6108N. 27TH AVE, PHOENIX.

9:00 P.M.

BOLETOS TICKERI.COM
tickeri.com

+ INFO 623 206 7973

BOTAS HERRADERO
43 AVE Y INDIAN SCHOOL

TEMARI MARISSO Y SUSINI
35 AVE Y BETHANY HOME





DANIEL A. RODRIGUEZ
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO**

- *Peticiones de Familia**
 - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- *Perdones (I601 y 601A)**
- *Defensa Contra Deportación**
 - Fianzas en Eloy y Florence
 - Cancelación de remoción/deportación
- *Peticiones Especiales**
 - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- *Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- *Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006



**Las ventajas de los Vehículos Usados
Certificados Toyota**

Garantía Total Limitada ¹
de 12 meses/12,000 millas

Garantía Limitada de Tren ²
de Potencia de 7 años/100,000 millas

Asistencia en la Carretera ⁴
por 1 año

Inspección de Garantía
de Calidad de 160 puntos

Historial del Vehículo™ ³
CARFAX®

Financiación ⁵
Tarifas de financiamiento para autos nuevos



10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

**Ahora sí...
¡A comprar carro
nuevo o usado!**
Festival de Especiales

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,
¡cuente conmigo!"**

